



Assemblée générale Conseil de sécurité

Distr.
GENERALE

A/36/389
S/14601

20 juillet 1981
FRANCAIS

ORIGINAL : ANGLAIS/
FRANCAIS

ASSEMBLEE GENERALE
Trente-sixième session
Point 33 de l'ordre du jour provisoire*
LA SITUATION AU MOYEN-ORIENT

CONSEIL DE SECURITE
Trente-sixième année

Lettre datée du 17 juillet 1981, adressée au Secrétaire général
par le Représentant permanent de la Tunisie auprès de
l'Organisation des Nations Unies

J'ai l'honneur de vous faire parvenir, ci-joint, cinq lettres de l'Observateur permanent de l'Organisation de libération de la Palestine auprès de l'Organisation des Nations Unies (annexes I à V).

Je vous prie de les faire distribuer comme document de l'Assemblée générale, au titre du point 33 de l'ordre du jour provisoire, et du Conseil de sécurité.

L'Ambassadeur,

Représentant permanent,

(Signé) Taleb SLIM

* A/36/150.

ANNEXE I

Lettre datée du 20 juillet 1981, adressée au Secrétaire général par
l'Observateur permanent de l'Organisation de libération de la
Palestine auprès de l'Organisation des Nations Unies

Je suis chargé par le président Yasser Arafat de vous informer qu'aujourd'hui à 16 h 30 des avions israéliens phantoms, mirages et F-15 ont attaqué la ville côtière de Damour et les villages voisins de Naameh et Haret Al-Naameh, ainsi que Deir Al-Zahrani sur la route Sidon-Nabatiyeh. Le raid, auquel ont participé environ 24 avions, a duré plus de 90 minutes. A l'heure actuelle, on sait que deux femmes ont été tuées et 12 civils blessés. L'usine de réfrigérateurs Admiral de Naameh a été gravement touchée et l'on craint de trouver plusieurs corps sous les décombres durant les opérations de sauvetage. Durant les raids aériens israéliens, les habitants de la région se réfugient dans l'usine. Le bombardement a également gravement endommagé la tuilerie de Damour.

L'attaque d'aujourd'hui marque le quatrième raid aérien israélien contre la région de Damour et le douzième contre le Liban depuis mars; au cours de cette période, plus de 65 civils ont été tués et plus de 100 gravement blessés.

Le bombardement d'aujourd'hui a été précédé vendredi d'une attaque aérienne contre Habboush, sur la route Sidon-Nabatiyeh, et contre Al-Wadi Al-Akhdar, au nord-est de Nabatiyeh, qui a duré plus d'une heure et était accompagné de tirs d'artillerie lourde sur des routes du sud du Liban.

Ces raids montrent sans équivoque qu'il n'y a aucune chance de voir la machine de guerre israélienne ralentir la campagne qu'elle mène en vue de l'élimination totale du peuple palestinien et de la liquidation des forces palestiniennes et libanaises réunies.

Comme M. Brian Urquhart en a été avisé, le président Yasser Arafat souhaite exprimer sa plus profonde inquiétude et protester très vivement. Il désire également réaffirmer qu'il y a une limite à notre patience et qu'étant donné les objectifs racistes et violents de l'entité sioniste, l'Organisation de libération de la Palestine prendra toutes les mesures nécessaires pour protéger et sauvegarder les vies palestiniennes.

Veillez agréer, Monsieur le Secrétaire général, les assurances de ma très haute considération.

L'Observateur permanent,

(Signé) Zehdi Labib TERZI

ANNEXE II

Lettre datée du 15 juillet 1981, à 15 heures, heure de de New York, adressée au Secrétaire général par l'Observateur permanent de l'Organisation de libération de la Palestine auprès de l'Organisation des Nations Unies

Le président Yasser Arafat vient de me demander de vous informer que les foross israéliennes ont soumis les régions de Hasbani, Hasbaiya, Sidon, Wadi Al-Akhdar, Habboush, Kafer Roumane, Nabatiyeh, Arab-Salim, Ras Al-Ein, Maliyea et Rashidiyeh à des bombardements d'artillerie. Ces bombardements ont eu lieu intentionnellement vers 18 heures, au moment de la journée où les musulmans se réunissent pour rompre le jeûne du Ramadan. Je tiens à vous signaler qu'il s'agit là d'un mode d'agression pratiqué par les Israéliens durant la semaine et qui constitue une grave violation des rites religieux musulmans.

Aucun détail n'a encore été fourni sur les pertes subies.

Comme l'a déclaré le président Yasser Arafat dans notre lettre du 12 juillet 1981, notre patience a des limites et je vous signale qu'après les bombardements israéliens barbares et non contrôlés et les contacts sans résultat que nous avons eu dimanche avec vous, Nahariyah, Marjayoun, Mettulah, Qlaiaa et Qiryat Shemona ont été les cibles de nos roquettes.

Je suis également chargé de vous faire savoir que les bombardements se poursuivent en ce moment. Des avions de chasse et des hélicoptères israéliens tournent au-dessus de ces régions. Des activités navales et aériennes sont signalées dans la région de Sidon.

Des efforts devraient être déployés immédiatement pour mettre un terme aux activités criminelles israéliennes d'autant plus qu'elles se déroulent dans la zone d'opération de la FINUL et en violent les limites, quoi qu'avec des armes perfectionnées.

Veillez agréer, Monsieur le Secrétaire général, les assurances de ma très haute considération.

L'Observateur permanent,

(Signé) Zehdi Labib TERZI

En même temps que notre lettre, nous soumettons les renseignements ci-après :

- 17 h 40 Bombardement intensif de Nabatiyeh et Arab Salim
- 18 h 5 Bombardement intensif de Ras Al-Ain, Rashidiyeh et de l'embranchement de Kana
- 18 h 25 Bombardement intensif de Sidon
- 18 h 30 Bombardement concentré de Ras Al-Ain, Nabatiyeh, Sidon, Kafer Roumane et Serba

Comme il est dit dans notre lettre, des contre-attaques de roquettes ont été lancées contre les sources de tir ennemies.

- 20 h 40 Présence d'unités navales près de Sidon et de Tyr
- 21 h 10 Survol et largage de fusées éclairantes au-dessus de Rashidiyeh, Ras Al-Ain, Nabatiyeh et Arab Salim par l'aviation israélienne. Présence continue d'unités navales près de Sidon et de Tyr.

A/36/389
S/14601
Français
Annexe III
Page 1

ANNEXE III

Lettre datée du 16 juillet 1981, adressée au Secrétaire général
par l'Observateur permanent de l'Organisation de libération de
la Palestine auprès de l'Organisation des Nations Unies

Comme suite à ma lettre du 16 juillet 1981, je suis chargé par le président Yasser Arafat de vous informer que les attaques meurtrières des forces aériennes israéliennes ont tué ou gravement blessé au moins 50 personnes, la plupart dans le camp densément peuplé de Ain al-Hilweh, près de Sidon. Je m'empresse de vous faire remarquer que ce chiffre n'est pas encore définitif.

Veillez agréer, Monsieur le Secrétaire général, les assurances de ma très haute considération.

L'Observateur permanent,

(Signé) Zehdi Labib TERZI

ANNEXE IV

Lettre datée du 16 juillet 1981, adressée au Secrétaire général par
l'Observateur permanent de l'Organisation de libération de la
Palestine auprès de l'Organisation des Nations Unies

Comme suite à notre lettre du 16 juillet 1981, je suis chargé par le président Yasser Arafat de vous faire savoir que l'aviation israélienne a continué à bombarder les camps de réfugiés palestiniens et d'autres secteurs civils dans le sud du Liban, comme indiqué ci-après.

16 juillet : attaques aériennes et bombardements de concentration israéliens

Heure

| | |
|-----------|--|
| 14 h 25 | Damour (attaque aérienne) |
| 16 heures | Wadi Akhdar, Arab Salim, Jarmaq (attaques aériennes) Camp de réfugiés d'Ain El Helweh (attaques aériennes) Ponts de Zahrani et Habboush (attaques aériennes) |
| 16 h 50 | Camp de réfugiés de Ein El Helweh (attaques aériennes) |
| 17 h 10 | Wadi El Akhdar (bombardement concentré) |
| 17 h 30 | Pont de Kasmiyah (attaque aérienne) |
| 17 h 35 | Ponts de Zahrani et d'Habboush (attaque aérienne) |
| 17 h 40 | Pont d'Habboush et Deir Zahrani (attaque aérienne) |
| 17 h 43 | Qala'a (Beaufort) et ponts de Zahrani et d'Habboush (attaques aériennes) |

J'ai été prié d'insister à nouveau pour que l'Organisation des Nations Unies déploie des efforts immédiats en vue de mettre un terme aux activités criminelles israéliennes.

Veillez agréer, Monsieur le Secrétaire général, les assurances de ma très haute considération.

L'Observateur permanent,

(Signé) Zehdi Labib TERZI

ANNEXE V

Lettre datée du 16 juillet 1981 à 10 heures, heure de New York, adressée au Secrétaire général par l'Observateur permanent de l'Organisation de libération de la Palestine auprès de l'Organisation des Nations Unies

D'ordre du président Yasser Arafat, j'ai l'honneur de porter avec la plus extrême urgence ce qui suit à votre attention.

A 1 heure, heure de Beyrouth, Sidon a été fortement bombardé. L'hôpital Jamal Kaur a été touché. Quinze victimes ont été signalées.

A 1 h 20, le camp d'Ain Al-Hilweh a été bombardé de nouveau. Deux destroyers israéliens ont bombardé la région entre Tyr et Sidon.

A 9 h 5, le bombardement a repris contre Zahrani, Jarmaq, Nabatiyeh et le pont d'Habboush.

A 10 h 30, au cours d'une des attaques les plus féroces et les plus brutales dont ait jamais été victime le Liban, des avions israéliens ont lancé des attaques répétées contre les quartiers densément peuplés de Fakhani, Tariq Al-Jadida, Ramlet Al-Beida, Jnah et Bir Hassam, de Beyrouth-ouest. Les écoles d'ingénieurs et de communications de l'Université arabe ont été bombardées, de même que la mosquée d'Iman Ali près de l'Université arabe. L'école Al-Ifran a été également gravement endommagée.

L'attaque a duré plus d'une heure. A l'heure actuelle, le nombre provisoire des victimes s'établit à 87 morts et 479 blessés. Je répète qu'il ne s'agit que de chiffres provisoires. Les opérations de sauvetage continuent dans un effort désespéré pour sauver des familles entières enterrées sous les décombres des immeubles d'habitation détruits par les bombardements sauvages israéliens. Des bombes et des roquettes ont explosé au milieu des familles qui tentaient de s'enfuir des immeubles qui s'effondraient et de petits enfants qui jouaient dans les rues de Beyrouth au moment de l'attaque.

Le président Arafat tient à affirmer sans équivoque aucune que Menachem Begin avec sa misogynie et le président Reagan et son gouvernement portent l'entière responsabilité de ces attaques féroces et inhumaines et devront en assurer les conséquences.

Veuillez agréer, Monsieur le Secrétaire général, les assurances de ma très haute considération.

L'Observateur permanent,

(Signé) Zehdi Labib TERZI

